

CLASSICS

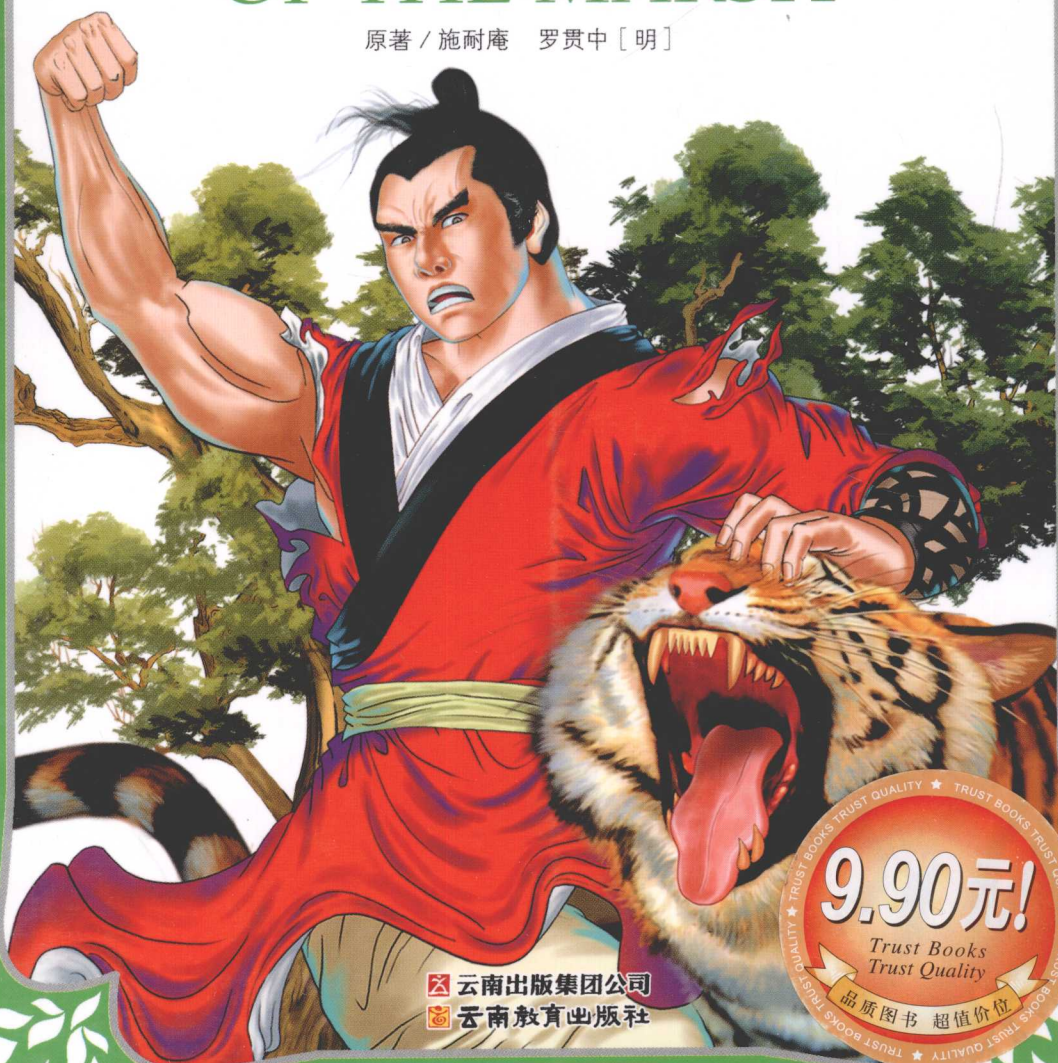
彩图注音版

世界经典文学名著宝库

水浒传

TALES
OF THE MARSH

原著 / 施耐庵 罗贯中 [明]



云南出版集团公司
云南教育出版社

9.90元!

Trust Books
Trust Quality

品质图书 超值价位



创世卓越 荣誉策划
Trust Joy Trust Quality

● 图书在版编目 (CIP) 数据

水浒传 / (明)施耐庵, (明)罗贯中著; 龚勋主编.

昆明: 云南教育出版社, 2009.6

(世界经典文学名著宝库: Classics 儿童彩图注音版)

ISBN 978-7-5415-3842-1

I. 水… II. ①施…②罗…③龚… III. 汉语拼音-儿童读物

IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 090647 号

Tales of The Marsh

水浒传 [儿童彩图注音版]



总策划 邢涛

主编 龚勋

文字统筹 贾宝花

原著 施耐庵 罗贯中 (明)

改写 杨玉萍

出版人 李安泰

责任编辑 董兆霞

设计总监 韩欣宇

装帧设计 赵天飞

版式设计 冯唯

美术编辑 郭锋

封面绘制 常战波 贾雪

插图绘制 常战波 贾雪

印制 张晓东

出版 云南出版集团公司

云南教育出版社

地址 昆明市环城西路 609 号

网站 <http://www.yneph.com>

经销 全国新华书店

印刷 北京市松源印刷有限公司

开本 787×1092 1/16

印张 9

字数 78 千字

版次 2009 年 6 月第 1 版

印次 2009 年 6 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-5415-3842-1

定价 9.90 元

CLASSICS

世界经典文学名著宝库

水浒传

原著 / 施耐庵 罗贯中 [明]

TALES
OF THE MARSH



云南出版集团公司
云南教育出版社



推荐序

RECOMMENDATION

童年的伙伴，一生的财富

好的文学作品对人的影响弥足珍贵，尤其对成长中的儿童来说，这些蕴含丰富思想内容的传世杰作对他们的一生都具有难以取代的教育意义。

本套儿童彩图注音版的“世界经典文学名著宝库 Classics”系列，精心挑选了30部在世界上影响巨大的文学巨著。长期以来，这些名家名作被翻译成各国文字，在世界各地广为流传，受到了各国儿童的欢迎和喜爱。中国古典四大名著让孩子们充分感受中华优秀传统文化的无穷魅力；《安徒生童话》带领孩子们遨游绮丽多姿的童话王国；《木偶奇遇记》让孩子和匹诺曹一起体验成长的喜怒哀乐；《钢铁是怎样炼成的》则向孩子们展示了一个青年在战火纷飞的激情年代坎坷而壮丽的一生……这些经典作品无一不将想象力、创造力发挥到极致，开阔了孩子们的视野，感染着他们的心灵……

就让孩子们从这里走近经典，让经典伴随他们快乐成长。



世界儿童基金会 林春雷

WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE



感受文学名著的永恒魅力

经典文学名著是历经时间考验的。它们凝聚着人类的智慧和情感，同时又反过来对人类思想和情感产生巨大的影响。伟大的文学名著没有国界，它们是全人类共同的精神财富。

这套书所包含的30部作品，每一部都赫赫有名，每一部都是世界文学史上登峰造极的经典，涵盖了不同时代、不同国家、不同作家的优秀代表作。同时它们又是最适合儿童阅读的作品，是世界各国少年儿童最好的精神食粮。

考虑到小读者的年龄特点，编者对所有作品都配上了精美的插图，这些插图大都出自优秀的儿童文学插图画家，可以让孩子更好地领略原著的风貌。透过这些作品，小读者不仅能够真切地感受到各个国家和民族优秀的历史、文化遗产，而且还能感染到人类最高尚的情感和最珍贵的品质，这些必将对他们的一生产生重要的积极影响。



中国儿童教育研究所 陈勉

WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE



WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE

FOREWORD

前言

《水浒传》是中国历史上第一部用白话文写成的章回体小说，它以北宋末年宋江农民起义为主线，成功塑造了一百零八位绿林好汉的独特形象。历经几百年来的流传，谦恭仁义的宋江、粗中有细的鲁达、勇猛率性的武松、鲁莽胆大的李逵等众多英雄人物形象早已深入人心。

为了让广大小朋友更好地欣赏这一名著，我们选取重点精彩情节，对原著进行了改编。书中详细叙述了鲁提辖拳打镇关西、花和尚大闹五台山、景阳冈武松打虎、宋公明三打祝家庄等许多家喻户晓的故事。通过这些故事，我们把许多个性鲜明的人物形象和生动精彩的故事情节展现在小朋友们面前。本书语言浅显生动，人物刻画栩栩如生，插图精美传神。新颖活泼的版式和注有拼音的内文，都符合儿童的阅读习惯和阅读能力。希望这本《水浒传》能增长小朋友们的文学知识，丰富他们的精神世界，让他们真切地体会到我国古典名著的无穷魅力。



WORLD FAMOUS CLASSICAL LITERATURE

• 世界经典文学名著宝库 •

目录 | 水浒传 | CONTENTS



第一章	王教头私走延安府	8	第八章	吴用智取生辰纲	42
第二章	鲁提辖拳打镇关西	14	第九章	梁山泊义士尊晁盖	48
第三章	花和尚大闹五台山	18	第十章	宋江怒杀阎婆惜	56
第四章	豹子头误入白虎堂	22	第十一章	景阳冈武松打虎	59
第五章	林教头风雪山神庙	28	第十二章	武二郎怒杀潘金莲	64
第六章	汴京城杨志卖刀	33	第十三章	武松醉打蒋门神	70
第七章	东溪村七星聚义	38			





第十四章	浔阳楼宋江题反诗	76	第二十一章	钩镰枪巧破连环马	112
第十五章	梁山泊好汉劫法场	82	第二十二章	取青州众虎归水泊	116
第十六章	祝家店时迁偷鸡	88	第二十三章	晁天王中箭曾头市	122
第十七章	宋公明三打祝家庄	92	第二十四章	吴用智赚玉麒麟	126
第十八章	黑旋风怒杀殷天锡	98	第二十五章	宋公明夜打曾头市	132
第十九章	入云龙斗法败高廉	103	第二十六章	梁山泊好汉排座次	138
第二十章	呼延灼梁山摆阵	108			



| 第一章 |

王教头私走延安府

běi sòng zhé zōng nián jiān dōng jīng kāi fēng fǔ jīn hé nán kāi fēng yǒu gè
北宋哲宗年间，东京开封府（今河南开封）有个

jiào gāo èr de wú lài zhè rén cóng xiǎo bú wù zhèng yè pǐn xíng è liè què yǒu
叫高二的无赖。这人从小不务正业，品行恶劣，却有

yí gè tè diǎn tī qiú jì shù fēi cháng gāo chāo zài dōng jīng chéng lǐ jī hū zhǎo
一个特点：踢球技术非常高超，在东京城里几乎找

bu dào duì shǒu yú shì rén men dōu bú jiào tā gāo èr gǎi jiào tā gāo qiú
不到对手。于是，人们都不叫他高二，改叫他高球。

hòu lái jīng rén jiè shào gāo qiú zuò le wáng tài wèi fǔ lǐ de suí cóng zhè
后来经人介绍，高球做了王太尉府里的随从。这

gè wáng tài wèi shì zhé zōng huáng dì de mèi fu tā guò shēng rì nà tiān zhuān mén
个王太尉是哲宗皇帝的妹夫，他过生日那天，专门

yàn qǐng le huáng dì de dì dì zhào jí zhào jí shì gè fēng liú rén wù zuì xǐ
宴请了皇帝的弟弟赵佶。赵佶是个风流人物，最喜

huān qín qí shū huà chuī lā tán chàng tī qiú wán shuā tā zài wáng tài wèi jiā
欢琴棋书画、吹拉弹唱、踢球玩耍。他在王太尉家

lǐ kàn shàng le yí duì zhèn zhǐ yù shī zǐ dì èr tiān wáng tài wèi biàn jiào gāo
里看上了一对镇纸玉狮子。第二天，王太尉便叫高

qiú gěi zhào jí sòng qu gāo qiú lái dào zhào jí gōng lǐ zhèng pèng shàng zhào jí zài
球给赵佶送去。高球来到赵佶宫里，正碰上赵佶在

gēn shǒu xià rén tī qiú tā rán yí gè qiú téng kōng ér qǐ chuān guò rén qún gǔn
跟手下人踢球。突然，一个球腾空而起，穿过人群滚

dào le gāo qiú jiǎo xià gāo qiú zhuàng zhe dǎn zi bǎ qiú tī gěi le zhào jí zhào
到了高球脚下。高球壮着胆子把球踢给了赵佶，赵

jī fēi cháng gāo xìng lì jí ràng tā xià chǎng tī qiú yú shì gāo qiú dà zhǎn qiú
佶非常高兴，立即让他下场踢球。于是高球大展球

jì hǎo hǎo er de biǎo xiàn le yí fān zhào jí jiàn tā qiú tī de hǎo jiù bǎ
技，好好儿地表现了一番。赵佶见他球踢得好，就把



高俅很会踢球，深受赵佶喜爱。

tā liú zài shēn biān měi tiān
他留在身边，每天

yì qǐ tī qiú wán lè
一起踢球玩乐。

wú qiǎo bù chéng shū
无巧不成书，

bú dào liǎng gè yuè zhé zōng
不到两个月，哲宗

huáng dì tū rán sǐ le zhè
皇帝突然死了。这

wèi huáng dì méi yǒu ér zǐ
位皇帝没有儿子，

wén wǔ bǎi guān shāng liang le
文武百官商量了

yì fān bǎ zhào jí fú shàng
一番，把赵佶扶上

le dì wèi yì rén dé dào
了帝位。一人得道，

jī quǎn shēng tiān zhào jí
鸡犬升天。赵佶

dāng shàng huáng dì bù jiǔ
当上皇帝不久，

gāo qiú yě yáo shēn yí biàn yóu yí gè jiē tóu hùn hùn zuò le diàn shuài fǔ de tài wèi
高俅也摇身一变，由一个街头混混做了殿帅府的太尉。

gāo qiú xiǎo rén dé zhì bù yóu de chūn fēng mǎn miàn xuǎn le yí gè liáng chén
高俅小人得志，不由得春风满面，选了一个良辰

jí rì jiù xiàng mú xiàng yàng de zǒu mǎ shàng rèn le zhè yì tiān suǒ yǒu de
吉日，就像模像样地走马上任了。这一天，所有的

xià shǔ dōu lái bào dào què wéi dú bú jiàn bā shí wàn jìn jūn jiào tóu wáng jìn yuán
下属都来报到，却唯独不见八十万禁军教头王进。原

lai wáng jìn bàn gè yuè qián shēng bìng le qǐng le bìng jià zài jiā lǐ xiū yǎng gāo
来，王进半个月前生病了，请了病假在家里修养。高

qiú dà fā pí qì pài rén bǎ wáng jìn zhuā lái hěn hěn de dà mǎ le yí dùn
俅大发脾气，派人把王进抓来，狠狠地大骂了一顿，

hái yào shǒu xià tòng dǎ wáng jìn zuǒ yòu zhòng rén kǔ kǔ quàn zǔ gāo qiú zhè cái
还要手下痛打王进。左右众人苦苦劝阻，高俅这才

zuò bà wáng jìn kē tóu xiè guò zuì tái tóu yí kàn rèn chū tā shì dōng jīng jiē
作罢。王进磕头谢过罪，抬头一看，认出他是东京街

tóu tī qiú de gāo èr xīn lǐ àn àn jiào kǔ yuán lái gāo qiú céng xué shǐ bàng
头踢球的高二，心里暗暗叫苦。原来，高俅曾学使棒，

bèi wáng jìn de fù qīn wáng shēng yí bàng dǎ shāng sān sì gè yuè xià bu liǎo chuáng
被王进的父亲王升一棒打伤，三四个月下不了床。

zhè huí tā zuò le tài wèi yí dìng huì zhǎo jī huì bào fù wáng jìn
这回他做了太尉，一定会找机会报复王进。

wáng jìn huí dào jiā zhōng mèn mèn bú lè sī qián xiǎng hòu jué de hái shì
王进回到家中，闷闷不乐，思前想后，觉得还是

zǒu wéi shàng jì yú shì tā lián yè shōu shì xíng lǐ dài zhe mǔ qīn táo chū le
走为上计。于是他连夜收拾行李，带着母亲，逃出了

xī huá mén qù yán ān fǔ tóu bèn lǎo chóng jīng lüè xiàng gōng
西华门，去延安府投奔老种经略相公。

wáng jìn mǔ zǐ lí kāi dōng jīng zǒu le
王进母子离开东京，走了

yí gè duō yuè zhè yì tiān lái dào shǎn xī dì
一个多月，这一天来到陕西地

jiè dāng shí tiān yǐ jīng hēi
界。当时，天已经黑

le mǔ zǐ èr rén lái dào yí
了，母子二人来到一

zuò zhuāng yuàn qián wáng jìn shàng
座庄院前，王进上

qián qiāo mén qǐng qiú jiè sù
前敲门，请求借宿

yí wǎn zhuāng yuàn de zhǔ
一晚。庄院的主

rén shì yí wèi liù shí suì zuǒ yòu de
人是一位六十岁左右的

tài gōng tài gōng bǎi fàn kuǎn dài le
太公。太公摆饭款待了



高俅派人把王进
抓来，大骂了一通。

tā men liú tā men zài kè fáng zhù xià wáng jìn běn dǎ suàn dì èr tiān yì zǎo biàn
他们，留他们在客房住下。王进本打算第二天一早便

jì xù gǎn lù bù xiǎng yè lǐ mǔ qīn de xīn téng bìng tū rán fàn le tài gōng pài
继续赶路，不想夜里母亲的心疼病突然犯了。太公派

rén qù wèi tā zhuā le yào bìng liú tā men duō zhù jǐ tiān
人去为她抓了药，并留他们多住几天。

wǔ liù tiān hòu wáng mǔ de bìng qíng jiàn jiàn hǎo zhuǎn zhè tiān wáng jìn
五六天后，王母的病情渐渐好转。这天，王进

qù hòu yuàn shōu shì mǎ pǐ zhǔn bèi lí kāi tā lù guò yí piàn kòng dì shí
去后院收拾马匹，准备离开。他路过一片空地时，

kàn jiàn yí gè shí bā jiǔ suì de nián qīng rén zhèng zài nà lǐ wǔ bàng nà rén chì
看见一个十八九岁的年轻人正在那里舞棒，那人赤

zhe shàng shēn cì le yí shēn qīng lóng tú àn zhèng wǔ de qǐ jìn wáng jìn kàn
着上身，刺了一身青龙图案，正舞得起劲。王进看

le yí huì er shī kǒu shuō zhè bàng wǔ de yě bú cuò le zhǐ shì hái yǒu pò
了一会儿，失口说：“这棒舞得也不错了，只是还有破

zhan yíng bu liǎo zhēn zhèng de hǎo hàn
绽，赢不了真正的好汉。”

nà nián qīng rén tīng hòu dà nù hè dào nǐ shì shén me rén gǎn xiào huà
那年轻人听后大怒，喝道：“你是什么人？敢笑话

wǒ de běn shì nǐ gǎn hé wǒ bǐ yí bǐ ma zhèng zài zhè shí tài gōng guò
我的本事？你敢和我比一比吗？”正在这时，太公过

lái le hè zhù le nián qīng rén yuán lái zhè nián qīng rén shì tài gōng de ér zǐ
来了，喝住了年轻人。原来这年轻人是太公的儿子，

tài gōng kàn chū wáng jìn shì gè shēn huái jué jì de gāo shǒu xiǎng ràng tā shōu ér zǐ
太公看出王进是个身怀绝技的高手，想让他收儿子

zuò tú dì shuí zhī nà nián qīng rén zì fù wǔ yì gāo qiáng nǎ kěn bài shī fu
做徒弟。谁知那年轻人自负武艺高强，哪肯拜师父？

fēi yào hé wáng jìn jiāo jiāo shǒu bǐ shì bǐ shì wáng jìn méi yǒu bàn fǎ zhǐ hǎo
非要和王进交交手，比试比试。王进没有办法，只好

yě qù qiāng jià shàng ná le yí tiáo bàng yǔ nà nián qīng rén dǎ dòu qǐ lái méi
也去枪架上拿了一条棒，与那年轻人打斗起来。没

yǒu jǐ zhāo nián qīng rén jiù bèi dǎ dǎo zài dì tā cóng dì shàng pá qǐ lái yòu
有几招，年轻人就被打倒在地。他从地上爬起来，又

pū tōng yì shēng guì dǎo
“扑通”一声跪倒，

shuō wǒ bái bái bài le
说：“我白白拜了

xǔ duō shī fu què méi xué dào zhēn
许多师父，却没学到真

běn shì qǐng shī fu shōu wǒ wéi tú
本事，请师父收我为徒。”

wáng jìn shuō wǒ mǔ
王进说：“我母

zǐ èr rén zài zhuāng shàng zhù le zhè me duō tiān zhèng
子二人在庄上住了这么多天，正

bù zhī dào zěn me bào dá yǐ hòu
不知道怎么报答，以后

yí dìng quán lì jiāo nǐ
一定全力教你。”

wáng jìn shōu de zhè gè tú
王进收的这个徒

dì míng jiào shǐ jìn yīn wèi shēn shàng
弟名叫史进，因为身上

史进从小就爱舞枪弄棒，
跟王进学艺后，武艺大有长进。

cì le jiǔ tiáo qīng lóng dà jiā dōu jiào tā jiǔ wén lóng zhè shǐ jìn cóng xiǎo xǐ huān
刺了九条青龙，大家都叫他九纹龙。这史进从小喜欢

wǔ dāo nòng bàng jié jiāo jiāng hú hǎo hàn tài gōng shuō tā bù dé zhǐ néng yóu
舞刀弄棒，结交江湖好汉。太公说他不得，只能由

tā wèi tā huā qián qǐng guò wú shù shī fu xiàn zài bài wáng jìn wéi shī shǐ jìn gèng
他，为他花钱请过无数师父。现在拜王进为师，史进更

shì shí fēn huān xǐ tā měi tiān xū xīn qǐng jiào kè kǔ liàn xí
是十分欢喜，他每天虚心请教，刻苦练习。

bàn nián hòu shǐ jìn jiāng shí bā bān wǔ yì xué de yàng yàng jīng tōng wáng
半年后，史进将十八般武艺学得样样精通。王

jìn kàn tā xué de chà bu duō le jiù xiàng tài gōng cí xíng jì xù tóu bēn yán ān
进看他学得差不多了，就向太公辞行，继续投奔延安

fǔ ér qù shǐ jìn zhǐ dé sǎ lèi sòng bié shī fu
府而去，史进只得洒泪送别师父。



wáng jìn zǒu hòu zhuǎn yǎn yòu guò le bàn nián shǐ tài gōng rǎn bìng qù shì
王进走后，转眼又过了半年，史太公染病去世
le shào huá shān shàng lái le sān gè qiáng rén wéi shǒu de jiào shén jī jūn shī zhū
了。少华山上来了三个强人，为首的叫神机军师朱
wǔ lǎo èr jiào tiào jiàn hǔ chén dá lǎo sān jiào bái huā shé yáng chūn tā men jù
武，老二叫跳涧虎陈达，老三叫白花蛇杨春。他们聚
jí le wǔ liù bǎi xiǎo lóu luo měi rì lǐ dǎ jiā jié shè shǐ jìn jué de tā
集了五六百小喽啰，每日里打家劫舍。史进觉得他
men sān rén yì qì shēn zhòng biàn yǔ tā men jié wéi péng you bú liào guān fǔ dé
们三人义气深重，便与他们结为朋友。不料，官府得
zhī xiāo xī zài zhōng qiū zhī yè pài dà liàng guān bīng bāo wéi le shǐ jiā zhuāng dāng
知消息，在中秋之夜派大量官兵包围了史家庄。当
shí zhū wǔ děng rén zhèng zài shǐ jiā zhuāng shàng shǐ jìn wèi jiù péng you shāo le zì
时，朱武等人正在史家庄上，史进为救朋友，烧了自
jǐ de zhuāng yuàn yǔ zhū wǔ děng rén yì qǐ shàng le shào huá shān
己的庄院，与朱武等人一起上了少华山。

史进大开庄门，带领朱武等人杀出来。



| 第二章 |

鲁提辖拳打镇关西

shǐ jìn zài shào huá shān zhù le jǐ tiān bú yuàn luò cǎo biàn cí bié zhū wǔ
史进在少华山住了几天，不愿落草，便辞别朱武

sān rén bèn yán ān fǔ qù xún zhǎo shī fu wáng jìn zǒu le bàn gè duō yuè shǐ
三人，奔延安府去寻找师父王进。走了半个多月，史

jìn lái dào wèi zhōu tā zǒu jìn yí gè chá fāng xiàng huǒ jì dǎ tīng wáng jìn de xiāo
进来到渭州。他走进一个茶坊，向伙计打听王进的消

xi zhè shí mén wài zǒu lái yí tiáo dà hàn mǎn liǎn luò sāi hú zi yì shēn
息。这时，门外走来一条大汉，满脸络腮胡子，一身

jūn guān dǎ bàn huǒ jì shuō kè guān yào zhǎo wáng jiào tóu kě yǐ wèn zhè wèi
军官打扮。伙计说：“客官要找王教头，可以问这位

tí xiá shǐ jìn máng qǐ shēn xíng lǐ bào le xìng míng nà rén shuō sǎ jiā
提辖。”史进忙起身行礼，报了姓名，那人说：“洒家

shì jīng lüè fǔ de tí xiá xìng lǔ míng dá zǎo tīng shuō jiǔ wén lóng de dà míng
是经略府的提辖，姓鲁名达。早听说九纹龙的大名，

zhēn shì wén míng bù rú jiàn miàn zǒu gēn wǒ shàng jiē hē liǎng bēi qu
真是闻名不如见面，走，跟我上街喝两杯去。”

liǎng rén chū le chá fāng lái dào jiē shàng qià hǎo pèng dào shǐ jìn de dì yī
两人出了茶坊，来到街上，恰好碰到史进的第一

gè shī fu dǎ hǔ jiāng lǐ zhōng zài jiē biān mài yì shǐ jìn shàng qián bài jiàn lǔ
个师父打虎将李忠在街边卖艺。史进上前拜见，鲁

dá yì bǎ tuī kāi wéi guān de rén lā le liǎng rén lái dào pān jiā jiǔ lóu
达一把推开围观的人，拉了两人来到潘家酒楼。

sān rén zhǎo le gè gān jìng de fáng jiān zuò xià yào le yí zhuō jiǔ cài liáo
三人找了个干净的房间坐下，要了一桌酒菜，聊

de zhèng rè nao hū rán gé bì chuán lái tí kū shēng lǔ dá jiāo zào bǎ pán zi
得正热闹，忽然隔壁传来啼哭声。鲁达焦躁，把盘子

dié zi shuāi le yí dì xiàng jiǔ bǎo mǎ dào sǎ jiā yòu méi yǒu shǎo nǐ jiǔ qián
碟子摔了一地，向酒保骂道：“洒家又没有少你酒钱，

wèi hé jiào rén kū ge bù tíng jiǔ bǎo máng péi lǐ
为何叫人哭个不停？”酒保忙赔礼

shuō guān rén xī nù gé bì shì yí duì mài chàng
说：“官人息怒，隔壁是一对卖唱

de fù nǚ yì shí gǎn shāng shēn shì bù xiǎng
的父女，一时感伤身世，不想

jiǎo le guān rén hē jiǔ lǔ dá shuō zhè
搅了官人喝酒。”鲁达说：“这

dào shì guài shì nǐ bǎ tā men jiào guo lai
倒是怪事，你把他们叫过来。”

bù yí huì er mén wài jìn lai le fù nǚ
不一会儿，门外进来了父女

liǎng rén qián mian de nǚ zǐ bú guò shí bā
两人。前面的女子不过十八

jiǔ suì hòu mian de lǎo hàn dà yuē wǔ liù shí
九岁，后面的老汉大约五六十

sù nián jì liǎng rén zǒu shàng qián lái xíng lǐ
岁年纪，两人走上前来行礼。

nà nǚ zǐ shuō nú jiā jīn cuì lián běn shì dōng jīng rén 鲁达性直口快，喜抱
那女子说：“奴家金翠莲，本是东京人， 打不平。

yǔ fù qīn liú luò cǐ dì zhè lǐ yǒu gè jiào zhèn guān xī de zhèng dà guān rén qiáng
与父亲流落此地。这里有个叫镇关西的郑大官人，强

mǎi nú jiā zuò qiè xiě le sān qiān guàn de wén shū què yì wén wèi gěi jià dào
买奴家做妾，写了三千贯的文书，却一文未给。嫁到

tā jiā bú dào sān gè yuè tā jiā dà niáng zǐ jiù bǎ wǒ gǎn chu lai hái zhuī yào nà
他家不到三个月，他家大娘子就把我赶出来，还追要那

bù céng gěi de sān qiān guàn qián wǒ fù nǚ zhēng bu guò tā zhǐ hǎo dào zhè lǐ
不曾给的三千贯钱。我父女争不过他，只好到这里

mài chàng xiǎng qǐ zhè kǔ chǔ cái rén bu zhù tí kū
卖唱，想起这苦楚才忍不住啼哭。”

lǔ dá tīng hòu dà mà pēi nà shā zhū de zhèng tú yě gǎn zhè me qī
鲁达听后大骂：“呸！那杀猪的郑屠也敢这么欺

fu rén tā cóng huái lǐ ná chū wǔ liǎng yín zi yòu xiàng shǐ jìn yào le shí
负人！”他从怀里拿出五两银子，又向史进要了十

